



Mitteilungen der Marktgemeinde **GUTTARING**

9334 Guttaring | Unterer Markt 3 | Tel. 04262/8120 | E-Mail: guttaring@ktn.gde.at | Homepage: www.guttaring.at



Guttaring: Starke Infrastruktur – vielseitige Kultur

Liebe GemeindebürgerInnen, liebe Guttaringer!



Schwierige Zeiten sollte keine Ausrede sein, sondern ein Ansporn für uns Politiker. Es gibt nur zwei Arten auf Krisen zu reagieren: entweder man steckt den Kopf in den Sand oder man sucht nach Lösungen.

Die Unwetter im August haben weite Teile von unserem Gemeindegebiet hart getroffen. Die Sturm- und Hochwasserschäden in der Urthl, Urthlgraben sowie im Dobischergraben sind noch immer enorm. Unser Dankeschön gilt unseren Kammeraden der Freiwilligen Feuerwehr, den Mitarbeitern unserer Marktgemeinde, und allen KELAG-Monteuren sowie allen freiwilligen Helfern. Danke auch an die Bevölkerung für euer Verständnis und den unverzichtbaren Zusammenhalt in diesen Tagen.

Durch Corona fanden in den letzten zwei Jahren keine Guttaringer Krämermärkte statt. Die Fieranten sowie auch wir sehnen uns natürlich danach, dass heuer wieder ein Guttaringer Markt stattfindet. Aus jetziger Sicht wird am 08. Oktober die Eröffnung und das Aufstellen der Marktfreierung der 477. Guttaringer Krämermärkte sein. Ich wünsche allen Ausstellern und Marktgehern ein frohes Schaffen und genießen sie unsere Krämermärkte.

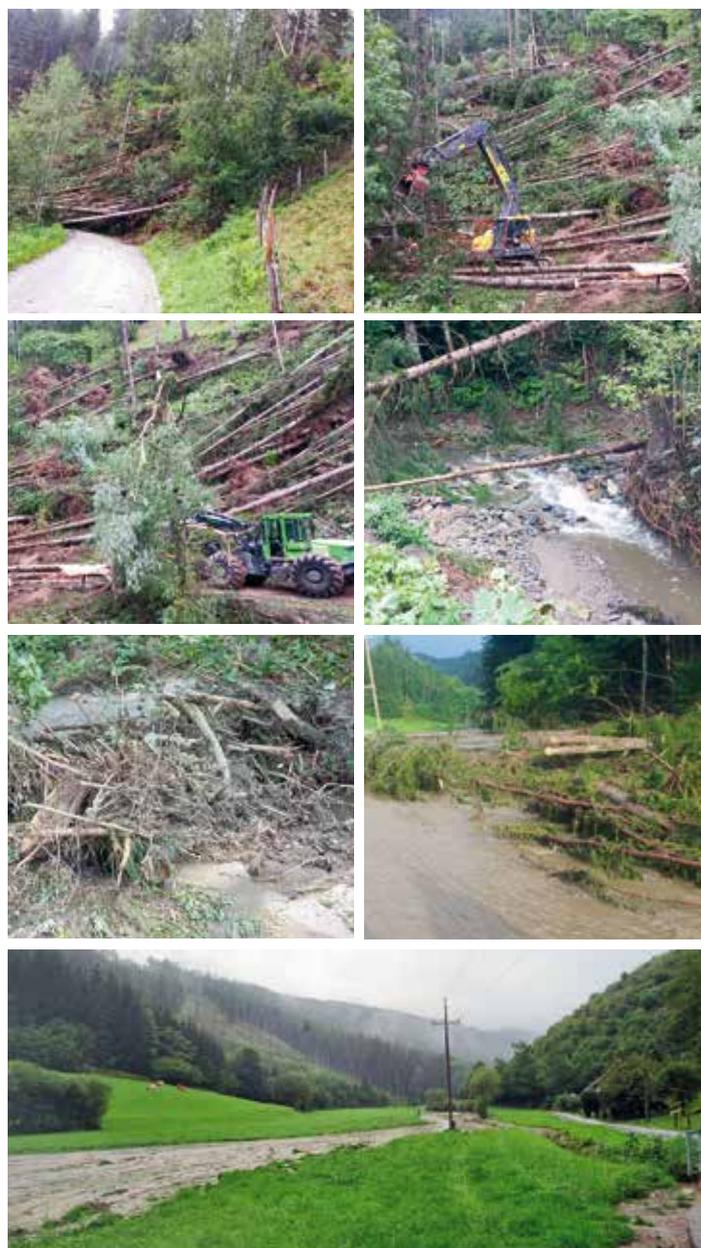
Der Glasfaser Ausbau mit der BIK ist abgeschlossen, wir haben den Prozentsatz von 40% souverän erreicht (bis dato 49,33%). Dies ist eine Aufwertung für jedes Haus bzw. für jede Liegenschaft. Im nächsten Schritt des Glasfaserausbau findet eine Glasfaser Messe (voraussichtlich Anfang 2023) mit allen Anbietern statt. Hier kann sich jeder die Infos der Anbieter einholen.



Unser langjähriger Bauhofmitarbeiter Werner Pirzl ist mit 1. August in den Ruhestand übergetreten. Im Namen der Marktgemeinde Guttaring möchte ich mich für die jahrelange gute & konstruktive Zusammenarbeit bedanken. Wir wünschen ihm viel Gesundheit und alles Gute in der Pension. Ich wünsche allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern einen erholsamen Herbst, genießen Sie die Natur mit all ihren schönen und bunten Seiten.

Mit freundlichen Grüßen
Euer Bürgermeister Günter Kernle

■ Unwetter im August 2022



■ FUNDGEGENSTAND

Am 20. Juni wurde eine Damen-Sonnenbrille abgegeben.

**Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen,
Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind
ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.**

Beiträge
für unser nächstes Mitteilungsblatt
sind bis spätestens **30. November 2022**
im Gemeindeamt abzugeben.

Impressum: Amtliche Mitteilungen der Markt-
gemeinde Guttaring. Herausgeber und für den Inhalt
verantwortlich: Marktgemeinde Guttaring,
Unterer Markt 3, 9334 Guttaring.
Verlag, Anzeigen und Produktion:
Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach,
Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT

ACHTUNG!

Liebe Wählerinnen und Wähler, wir möchten Sie darauf hinweisen, dass am **Wahltag** für die **Bundespräsidentenwahl 2022** (9. Oktober 2022) auch der Guttaringer Krämermarkt stattfindet und die **Ortsdurchfahrt in der Zeit von 6 Uhr bis 22 Uhr gesperrt** ist.

Wenn dadurch der Besuch des Wahllokales für Sie zu beschwerlich ist, haben Sie die Möglichkeit eine Wahlkarte zu beantragen und mittels Briefwahl von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Für nähere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung (04262 8120 11).

■ Weihnachtsbaumspender gesucht

Für die vorweihnachtliche Gestaltung des oberen Marktplatzes wird wieder ein **Spender für einen geeigneten Nadelbaum** gesucht.

Wer aus seinem Vorgarten kostenlos einen Nadelbaum zur Verfügung stellen möchte, wendet sich bitte an die Marktgemeinde Guttaring (04262 81200).

■ Besuch im Gemeindeamt

Anlässlich des Schulschlusses stattete die 3. Klasse der Volksschule Guttaring unter Frau VL Karina Seiser dem Marktgemeindeamt Guttaring einen Besuch ab.

Der Bürgermeister, die Amtsleiterin und die weiteren Mitarbeiter erklärten den Schülern die vielfältigen Aufgaben des Gemeindeamtes und wurden im Zuge dessen auch zahlreiche Fragen gestellt.

Anschließend wurde unter Vorsitz von Herrn Bgm. Günter Kernle eine „Kinder-Gemeinderatssitzung“ im Sitzungssaal abgehalten.

Zum Abschluss verteilte Bgm. Günter Kernle Eis und bedankten sich die Schüler für den informativen, lehrreichen und abwechslungsreichen Vormittag im Gemeindeamt.



Installationen RUHRMANN

Tel. 0664 / 34 613 75

Solar Heizung Sanitär Reparaturen
9334 Guttaring - Holzerweg 2

■ Verkehrsbehinderungen durch überhängende Äste und Sträucher

Laut StVO dürfen Äste von Bäumen, Sträucher, Hecken und dergleichen nicht die Verkehrssicherheit beeinträchtigen beziehungsweise die freie Sicht behindern. Durch überhängende Äste kommt es bei der Benützung der Gehsteige und Straßen, zB beim Abholen der Mülltonnen besonders aber auch beim Winterdienst zu Behinderungen und fallweise Beschädigungen der Fahrzeuge. Für Schäden an den Fahrzeugen werden die Grundeigentümer verantwortlich gemacht. So mancher Außenspiegel eines Pkw's wurde schon Opfer eines Astes.

So sorgen Sie für mehr Sicherheit:

- Laut Straßenverkehrsordnung (StVO) müssen Gehsteige, Straßen und Wege von einhängenden Ästen und Sträuchern freigehalten werden; d.h., dass der Luftraum oberhalb der Straße bis mind. 4,5 m und über dem Gehsteig bis mind. 2,20 m in der Höhe freigehalten werden muss.
- Beleuchtungsanlagen sind so auszuschneiden, dass die Beleuchtung der Straße bzw. des Weges und Gehsteiges nicht eingeschränkt wird.
- Verkehrszeichen und Hinweisschilder sind ebenfalls von Ästen und Sträuchern freizuhalten.



Wir bitten Sie, die o.a. gesetzlichen Bestimmungen einzuhalten, um einen ord. gem. Winterdienst zu ermöglichen!



Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

**MALERMEISTER
MARKUS AUER**

Malermeister Markus Auer
Eisenstr. 49, 9330 Althofen • Tel.: 0664 - 41 957 00
Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at

■ RÜCKENFIT – AKTIVE WELLNESS 2023

Barbara Hörner (Diplomierter Wellnesscoach, THAI YOGA Practitioner, YOGA Trainer)

Mit viel Freude, Begeisterung und Empathie darf ich mir nun einen langgehegten Wunsch erfüllen. Im neuen Jahr werde ich Wirbelsäulen- bzw. Bewegungskurse und Yogaeinheiten, im neuen Haus Rupertiweg 2, anbieten.

Daher werde ich mit dem bisherigen Rückenfit-Kurs voraussichtlich erst im Jänner starten. Bitte um Verständnis.

Das Herzturnen des österreichischen Herzverbandes findet weiterhin ab Schulbeginn, jeweils am Mittwoch, um 16.30 Uhr statt.

Nähere Informationen unter: 0680/121 19 65

Liebe Grüße Barbara Hörner

■ Sanierung „Schelmlbergerweg“

Mit vereinten Kräften wurde der „Schelmlbergerweg“ im Bereich vlg. Schelmlberger (Pirolt Erich) bis Familie Sonnberger (Süßes aus Meisterhand) saniert.

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für die gute Zusammenarbeit und den reibungslosen Ablauf des Projektes.



■ Machen Sie mit!

Sie sind WaldbewirtschafterIn und Ihnen liegt die Erhaltung der Artenvielfalt am Herzen? Sie möchten Näheres über den Zusammenhang zwischen Waldbewirtschaftung und Biodiversität erfahren? Dann machen Sie mit bei:

WIR SCHAUEN AUF UNSERE WÄLDER

Wie funktioniert?

Melden Sie sich für ein „Waldökologisches Betriebsgespräch“ an. Daraufhin wird ein/e ExpertIn zu Ihnen und Ihrem Betrieb kommen. Bei einer rund ein bis zweistündigen gemeinsamen Walbegehung werden besondere und vielfältige Aspekte in Ihrem Wald aufgesucht und näher betrachtet. Die Teilnahme ist kostenlos.

Sie haben zusätzlich die Möglichkeit als „Vorzeigebetrieb“ im Projekt mitzuwirken und damit andere WaldbewirtschafterInnen in Ihrer Region zu begeistern.

Informationen und Anmeldung:

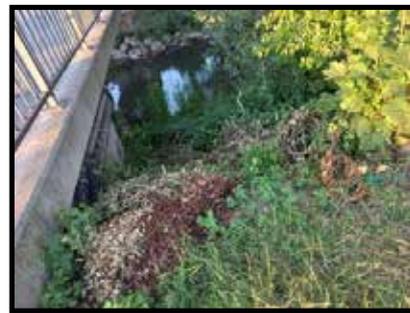
Mag. Stephanie Wohlfahrt

e-mail: wohlfahrt@wildoekologie.at

Handy: +43 650 54 500 45



■ Ablagerungen von Strauchschnitt in der freien Natur ist verboten!



Zu Abfall zählen Bauaushub- und Bauabbruchmaterial, aber auch Steine, Schotter und Erde und Grünabfälle. Im Frühjahr, wenn Sträucher geschnitten werden, aber auch im Herbst, wenn die Balkonblumen entfernt und die Gärten für den Winter fit gemacht werden, fällt auch jede Menge Grünschnitt und Gartenabfall an. Eine andere Art von Abfall eben und auch der hat im Wald, auch im eigenen, nichts verloren.

Mit dieser Art von Abfall können nämlich auch Pflanzenteile und Samen in den Wald gelangen, die bei uns eigentlich nicht heimisch sind, wachsen dort an und gedeihen meist prächtig. Da sie häufig keine natürlichen Feinde haben, verbreiten sie sich dann geradezu explosionsartig. Ein Beispiel für diese „neuartigen“ Pflanzen, in der Fachsprache Neophyten genannt, ist das drüsige (Indische) Springkraut. Ursprünglich im Himalaya beheimatet, wurde es als Gartenzierpflanze nach Europa eingeführt. Es wird bekämpft, da es als Bedrohung für andere Pflanzenarten oder ganze Pflanzengesellschaften in deren Lebensraum betrachtet wird.

Ebenso wird die Natur durch solche Handlungen verschmutzt. Anstatt die Umwelt mit solchen Aktionen zu belasten, kann man ganz einfach zu einem Recyclinghof fahren und dort Grünschnitt und Gartenabfälle entsorgen, was meistens kostenlos ist bzw. nur ein geringer Betrag dafür verlangt wird.

(Text: Erlacher, Perle/Foto: Perle).

Entscheiden Sie sich für den Meisterbetrieb: **HÖRTECHNIK PASSIEL**

Hier erhalten Sie meisterliche Versorgung mit Hörgeräten und Service mit eigenem Labor und Werkstatt.



Für jeden Erwachsenen, Kinder und Jugendliche erstellen wir ein individuelles Hörprofil, abgestimmt auf die persönlichen Bedürfnisse. Unser Standard sind hochwertige moderne, digitale Hörsysteme zu einem Preis, der es jedem erschwinglich macht.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH

10.-Oktober-Strasse 2
9330 Althofen

Tel. 04262 - 20249
Fax 04262 - 27093

info@hoertechnik-passiel.at
www.hoertechnik-passiel.at

HÖRTECHNIK  PASSIEL

■ Aus dem Gemeinderat:

In der Sitzung vom 08.06.2022 wurden vom Gemeinderat nachstehende Punkte beraten und beschlossen:

GWVA Guttaring, Maßnahmenpakete – Baustufe II; Zubau Quellstube Urtl

Der Bestbieter KM Bau GmbH wurde einstimmig mit den Baumeisterarbeiten „Zubau Quellstube Urtl“ zum Angebotspreis von € 95.025,62 netto beauftragt. Weiters erfolgte die einstimmige Ermächtigung an den Gemeindevorstand, die Vergabe der Elektroinstallationsarbeiten, nach erfolgter Ausschreibung und Vergabeempfehlung des Projektanten, Herrn Ing. Michl, an den Bestbieter bzw. Billigstbieter vorzunehmen.

GWVA Guttaring; Vereinbarung Entschädigung f. Quellschutzgebiet

Die Zustimmung zum Abschluss der Vereinbarungen Quellschutzgebiet – Entschädigung zwischen der Marktgemeinde Guttaring und Herrn Karl Werzer sowie Herrn Werner Krassnitzer erfolgten einstimmig.

Sanierung Ratteingrabenstraße; Projektumsetzung und Finanzierung

Die Zustimmung zur Sanierung der Ratteingrabenstraße von der „Duller-Brücke“ bis zur „Ranner-Brücke“ in vier Bauabschnitten sowie der Festlegung des Bauabschnittes I und dem Investitions- und Finanzierungsplan für den Bauabschnitt I wurden jeweils einstimmig erteilt.

Sanierung Sonnbergweg, vlg. Simale

Der Finanzierung des Gemeindeanteiles in Höhe von € 90.000,- durch Bedarfszuweisungsmittel im Rahmen wurde die mehrheitliche Zustimmung erteilt.

Sanierung Christophorusweg; Investitions- und Finanzierungsplan

Es erfolgte die Zustimmung zum Investitions- und Finanzierungsplan für den Ausbau des Christophorusweges und zur Sicherstellung der Finanzierung durch die Bedarfszuweisungsmittel im Rahmen im Jahr 2023 in Höhe von € 10.000,-.

Domenig-Gründe – Ankauf Baulandmodell; Projektumsetzung u. Finanzierung

Die Beschlussfassung zum Grundankauf der sog. „Domenig-Gründe“ im Ausmaß von gesamt ca. 7.860 m² laut Lageplan bzw. lt. Bebauungs- und Erschließungskonzept sowie der Aufnahme eines Regionalfondsdarlehens in Höhe von € 275.400,- für den Grundankauf und die verkehrstechnische Erschließung und dem Investitions- und Finanzierungsplan für das Baulandmodell „Ankauf Domenig-Gründe“ erfolgte jeweils einstimmig.

Erhöhung Antragskontingent „Ölkesselfreie Gemeinde“

Die Erhöhung des Antragskontingentes für „Ölkesselfreies Guttaring“ um weitere 10 Anträge wurde einstimmig beschlossen.

Ansuchen Förderprogramm Notstromversorgung 2021/2022

Die Zustimmung zur Einreichung des Förderantrages betreffend Notstromversorgung für ein „Leuchtturmprojekt“ beim Amt der Kärntner Landesregierung erfolgte einstimmig.

WARTEN SIE IHRE KLIMAAANLAGE!

Ihr Klimaanlage übernimmt auch im Winter wichtige Funktionen: sie entfeuchtet die Luft im Fahrzeuginnenraum, was vor allem dem Beschlagen der Scheiben entgegenwirkt und auch vor Korrosion und „feuchten Ecken“ schützt.



BZ-Mittelrahmen und BZ-Bindung 2022-2026; Änderung

Der Verteilung der BZ-Mittel im Rahmen wurde die mehrheitliche Zustimmung erteilt.

Gemeindewohnhaus Keltenweg 6; Erhöhung der Mieten und Betriebskosten

Die Anpassung der Mietzinse durch die Indexsteigerung, die generelle Erhöhung der Mietzinse für neue Mietverhältnisse sowie für die befristeten Mietverhältnisse mit deren jeweiligen Ablauf auf je € 4,-/m² und die Erhöhung der A/C Zahlung der Betriebskosten auf € 1,50/m² wurde einstimmig befürwortet.

Moser Peter Ferdinand; Betriebsförderung - Förderungsvertrag

Dem Abschluss des Förderungsvertrages zwischen der Marktgemeinde Guttaring und Herrn Peter Ferdinand Moser sowie zur Auszahlung der Betriebsförderung in der Höhe von € 10.000,- wurde die Zustimmung einstimmig erteilt.

Änderung Tierkörpergebührenverordnung; Indexanpassung

Der neu vorliegende Verordnungsentwurf zur Tierkörpergebührenverordnung wurde einstimmig beschlossen. Es erfolgte eine Anpassung der Entsorgungskosten entsprechend dem Verbraucherpreisindex für das Jahr 2022 um rund 7%.

Gesundheitsland Kärnten; Beitritt Initiative „Gesunde Gemeinde“

Der Beitritt zur Initiative „Gesunde Gemeinde“ – wurde einstimmig beschlossen und sollte durch innovative Maßnahmen zur Gesundheitsförderung, die Lebensqualität und das Wohlbefinden der Bevölkerung nachhaltig gesteigert werden.

Zur Information:

Laut § 36 Abs. 1 Kärntner Allgemeine Gemeindeordnung sind die Sitzungen des Gemeinderates öffentlich. Daraus folgt, dass grundsätzlich jedermann – nicht nur ein Gemeindeglieder – das Recht hat, nach Maßgabe der räumlichen Möglichkeiten bei den Sitzungen des Gemeinderates als Zuhörer anwesend zu sein.

Weiters finden Sie die genehmigten Sitzungsprotokolle des Gemeinderates sowie die aktuellen Verordnungen und Kundmachungen auf unserer Homepage www.guttaring.at und kann im Gemeindeamt, während der Amtsstunden, Einsicht genommen werden.

■ PIAAC - Welche Alltagsfähigkeiten haben Erwachsene?



PIAAC Programme for the International Assessment of Adult Competencies

Über 30 Länder nehmen an der internationalen PIAAC-Studie teil, in Österreich startet PIAAC im September 2022. PIAAC steht für Programme for the International Assessment of Adult Competencies und wird von der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) organisiert, für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

Worum geht es bei PIAAC?

Ob beim Einkauf im Supermarkt, bei Behördenwegen oder in der Arbeit: Erwachsene setzen tagtäglich Alltagsfähigkeiten ein, meist ohne überhaupt darüber nachzudenken und nehmen so am gesellschaftlichen Leben aktiv teil. Die PIAAC-Studie erfasst diese Fähigkeiten und liefert so Erkenntnisse für die Bildungs- und Arbeitsmarktpolitik. Für die Teilnahme sind keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten notwendig.

Wer kann teilnehmen?

- 1 Statistik Austria wählt eine zufällige Stichprobe Erwachsener aus.
- 2 Diese Personen werden schriftlich zur Teilnahme eingeladen. Wer einen Einladungsbrief erhält, vereinbart einen passenden Termin mit einer Erhebungsperson.
- 3 Die Befragung besteht aus zwei Teilen. Nach einem allgemeinen Fragebogen bearbeiten die Studienteilnehmer:innen eigenständig Alltagsaufgaben.
- 4 Als Dankeschön für die Teilnahme bekommen alle Studienteilnehmer:innen 50 Euro. Sie können zwischen einem Einkaufsgutschein und der Weiterleitung einer Spende an ein österreichisches Naturschutzprojekt wählen.

Wo gibt es weitere Informationen?

www.statistik.at/piaac, piaac@statistik.gv.at
+43 1 711 28-8488 (Montag bis Freitag 8:00–17:00)

■ Die Verpackungssammlung im Gelben Sack und in der Gelben Tonne ab 2023



Verpackungen getrennt sammeln ist Voraussetzung, dass aus Verpackungsabfall wieder neue Verpackungen hergestellt werden können. Recycling spart Rohstoffe und Energie und getrennt Sammeln

kann Müllgebühren verringern. Ab 2023 werden in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack ALLE Verpackungen aus Kunststoffen gesammelt. Zusätzlich werden wie bisher auch Verpackungen aus Aluminium und Weißblech (Dosen) gesammelt, sowie Getränkeverpackungen aus Verbundstoffen (Tetrapacks)

Das alles kommt ab 2023 in den Gelben Sack/in die Gelbe Tonne:

- Plastikflaschen (PET Getränkeflaschen, andere Kunststoffflaschen wie z.B. Putzmittelflaschen, Duschgel- und Schamponflaschen, Sonnenmilchflaschen etc.)
- Getränkeverbundkartons („Milch- und Saftpackerln“)
- Joghurt- und andere Plastikbecher (wie Frischkäsebecher/ diverse Aufstrichbecher, Kaffeegetränkebecher z.B.)
- Schalen und Trays für Obst, Gemüse, Take away
- Plastikfolien und Plastikdeckel von Verpackungen
- Verpackungen von Schnittkäse und Wurstaufschnitt
- Folienumhüllungen von 6er Packungen Getränke
- Verpackungen aus Aluminium und Metall (Getränkedosen, Konservendosen, Tiernahrungsdosen, Kronkorken etc.)

Sehr große Folien oder Styroporverpackungen bringen Sie bitte weiterhin zum Altstoff- bzw. Wertstoffsammelzentrum. Hartplastik wie Gartensessel, Kinderspielzeug oder Wäschekörbe bringen Sie ebenfalls zum ASZ – auch diese Kunststoffe werden recycelt, dürfen aber nicht in die Gelbe Tonne/den Gelben Sack geworfen werden, da in diesen nur Verpackungen für das Recyceln zu neuen Verpackungen gesammelt werden).

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt oder die Umwelt- und Abfallberatung des Abfallwirtschaftsverbandes Völkermarkt – St. Veit unter 004212/5555-903 bzw. awv@stveit.com.

Heizöl, Diesel, Pellets & Brennholz

Einfach wohl- fühlen mit der richtigen Energie

Jetzt anrufen und bequem liefern lassen

Bestellung unter:

0800 / 20 20 88



Das OptimaMed Gesundheitsresort Agathenhof GmbH sucht ab sofort eine:n

Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger

Kennz.: 2022-12867; ab EUR 2.566,72

Servicemitarbeiter/in ab EUR 2.000,00

*(m/w/d); Teilzeit/Vollzeit; Brutto pro Monat ohne Zulagen bei Vollzeit; mit Bereitschaft zur Überzahlung

Kontakt:

Andrea Pfund-Gitschtaler

T +43 (0)664 8546810



SCHON GESEHEN ?



Gemeinsam mit den Bauhofmitarbeitern hat unser GR Günter Pamminer die in die Jahre gekommenen Gemeinde Gitter Papierkörbe in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Et Voilà - das Ergebnis kann sich sehen lassen! Einfach mit Holzleisten verkleidet, bilden die Mülleimer nun einen echten Hingucker!

GfG - GR Susanne Kuss-Hubmann

12. November 2022

2. Kärntner Heckentag!



Das Geheimnis der regionalen Pflanzenkraft

Der Heckentag steht vor der Tür und damit wie jedes Jahr ein vielfältiges Sortiment an Sträuchern, Bäumen und Heckenpaketen aus den Regionen Kärntens.

Gartenkaiser werden

Entdecke wahre Prachtexemplare zu top Preisen in unserem neuen Heckenshop, informiere dich rund um unsere heimischen Gehölze und gib deine Bestellung ganz

bequem online auf. Beim Heckentag am 12. November kannst du deine regionalen Kostbarkeiten an Standorten in Klagenfurt und Villach abholen.

Powerpflanzen für deinen Garten

Dank ihrer Anpassung an die lokalen Bedingungen sind unsere Gehölze besonders wüchsig und widerstandsfähig. Unter den starken Wildgehölzarten befinden sich echte Raritäten, die nur beim Heckentag erhältlich sind.

Also greif zu und lass uns gemeinsam einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz und zum Erhalt von Bestäuberinsekten leisten, die für unsere Natur und Umwelt von großer Bedeutung sind!



Online Bestellen

1. September bis 21. Oktober

Abholen

am **Samstag, 12. November**
von **9 - 14 Uhr**

in **Klagenfurt und Villach**

Informationen

www.heckentag.at

MIT UNTERSTÜTZUNG DES LANDES KÄRNTEN UND DER EUROPÄISCHEN UNION



EUROPEISCHE UNION
Zusammenhalt macht den Unterschied
Für Europas Zukunft



MITEINANDER NEUE ZIELE SETZEN. GEHT SICHER!

#GemeinsamGeimpft



ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG. AGENTURFOTO, MIT MODELS GESTELLT.

 Bundesregierung

Wieder einen Ausflug machen – die Impfung macht es möglich!
Wichtig: Für alle Menschen ab 65 Jahren sowie für Vorerkrankte wird ab sofort eine COVID-19 Auffrischungsimpfung (4. Dosis) empfohlen. Gehen Sie auf Nummer sicher und sprechen Sie jetzt mit Ihrer Ärztin bzw. Ihrem Arzt darüber, ob Sie alle empfohlenen Impfungen haben. Sie schützen damit sich und Ihr Umfeld vor einer schweren Erkrankung sowie vor Langzeitfolgen durch Long-COVID.
Alles rund ums Impfen finden Sie auf gemeinsamgeimpft.at



Bundesministerium Inneres **LAND KÄRNTEN** **ZIVILSCHUTZ**

FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

In ganz Österreich am Samstag, 1. Oktober 2022, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

- SIRENENPROBE** 15 Sekunden *Achtung! Keine Notrufnummern blockieren!*
- WARNUNG** 1 Minuten gleichzeitiger Dauertöne
Herannahende Gefahr! Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten. Am 1. Oktober nur Probearm!
- ALARM** 1 Minute auf- und absteigende Töne
Gefahr! Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen. Am 1. Oktober nur Probearm!
- ENTWARNUNG** 1 Minute gleichzeitiger Dauertöne
Ende der Gefahr. Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten. Am 1. Oktober nur Probearm!

Infofonel Land Kärnten: 050 536 57057
1. Oktober 2022, 12:00-13:00 Uhr

KATWARN www.katwarn.at

Sicherheitsinformationen nur um die Uhr www.siz.cc/guttaring

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

SANTICVM MEDIEN

Ihre Anzeigen-HOTLINE: 0650/310 16 90
anzeigen@santicvm-medien.at

REISEN

UND MEHR ERLEBEN MIT **HOFSTÄTTER REISEN**

... eine SCHÖNE Auswahl an HERBSTREISEN

SIZILIANISCHE Impressionen
Berge, Rebhänge, Olivenhaine & Wälder
20.-27.10. p.P. im DZ € 1.190,-
Bus, örtl. Reiseleitung auf Sizilien, 4x HP, Fährüberfahrt Napoli-Palermo, Innenkabine + Frühstück, Stadtführung Palermo, Besichtigung einer Zitronen- und Orangenplantage.
9€ Jubiläums-Bonus ...

FAMILIENHITS im Herbst
Legoland, Bavaria Filmstudios, BMW Welt
27.-29.10. p.P. im DZ € 375,-
Bus, 2x Ü/F, Eintritte für TraumWerk, BMW Welt & Museum, Legoland Deutschland, Bavaria Filmstudios inkl. 4D Kinoerlebnis ...

APULIEN & Gargano
Orte im Land der Trulli, Kastelle & Kathedralen
27.09-04.10. p.P. im DZ € 1.130,-
Bus, 7x HP, örtliche Reiseleitung, Eintritt zum Castel del Monte und in der Felsenstadt Matera, Burg von Trani ...

SOČA & Meer
Luxus an der sonnigen Riviera Sloweniens
02.-03.10. p.P. im DZ € 315,-
Bus, Reisebegleitung, 1x HP im 4* Grand Hotel Bernardin in Portoroz, Benützung Hallenbad, Panorama Schifffahrt Koper-Piran, Stadtführung Piran, Eintritt&Führung in den Salinen, Weingutbesuch ...

RHEIN- & Moselzauber **9€**
Trutzige Burgen & verträumte Weinorte
07.-11.10. p.P. im DZ € 895,-
Bus, Reisebegleitung, 4x HP, Stadtführungen in Heidelberg, Trier & Rudesheim, Kombiticket Heidelberg Schloss, Reiseleitung am 3. Tag, Weinprobe mit Brot an der Mosel, Schifffahrt Koblenz - Rudesheim, 90 Jahre Hofstätter Jubiläums-Bonus ...

Singlereise: GARDASEE
Genießen Sie das italienische „Dolce Vita“
09.-12.10. p.P. im DZ € 660,-
Bus, Reisebegleitung, 3x HP im 4* Hotel Flaminia in Simione, Frühstück am 1. Tag, Stadtführung Verona, Reiseleitung am Gardasee, Schifffahrt, Tortellini in Valeggio, Abschlussessen inkl. Proseccoverkostung ...

BRATISLAVA
Plus: Kleine Karpaten & „Twin City Liner“
19.-21.10. p.P. im DZ € 435,-
Bus, Reisebegleitung, 2x Ü/F in zentralem 4* Hotel, 1x Abendessen im Hotel, 1x mit Weinverkostung in den Kleinen Karpaten, Stadtführung Bratislava, Besuch Keramik-Manufaktur, Eintritt Burg Červený Kameň, Schifffahrt, Reiseleitung am 2. Tag ...

LUXUS AN DER KVARNER BUCHT
Stilvoller Wellnessaufenthalt
im 4* „Adria Relax Resort Miramar“

In einer absolut ruhigen, romantischen Bucht liegt das Luxushotel direkt am Meer. Zur tollen Wellnессabteilung gehört ein 200 m² beheizter Meerwasserpool mit Innen- und Außenbereich, ein Außen-Whirlpool, Süßwasser-Hallenbad, ein Felsbadestrand am Meer, riesige Saunawelt, Infrarotkabine, Laconium & Kräutersauna.

- ▶ 10 Reiseternine im Okt und Nov ab Mi., 12.10. bis So., 27.11.22
- ▶ Auswahl 4, 5 oder 8 Tage
- ▶ reichhaltiges Frühstück inkl. Bioecke
- ▶ Gourmet-Halbpension
- ▶ Benutzung des Wellnессbereiches, Pools und Fitnessraum
- ▶ Preis ab € 415,- / Erw.

WELLNESS

www.hofstaetter.eu

HOFSTÄTTER REISEN Besondere Momente erleben

9330 Althofen • T 04262 2238 • 9300 St. Veit • T 04212 331 00

SPRINGER®

Starte jetzt deine Karriere bei SPRINGER!

Mehr dazu unter: www.springer.eu

„Ihr Freund fürs Auto“

- Meisterbetrieb für alle Automarken
- Karosserie- & Lackierfachwerkstatt
- Schadensabwicklung mit allen Versicherungen (Sondernachlass bei Kasko-Selbstbehalt)
- Service & Reparaturen
- Leihauto kostenlos



AUTO DIENST KUSS
9334 GUTTARING ☎ 04262/8175
MECHANIK-ELEKTRONIK-KAROSSERIE-LACKIERUNG

MARKTGEMEINDE GUTTARING

Einladung zu den
477. GUTTARINGER KRÄMERMÄRKTEN

Eröffnung und Aufstellung der
MARKTFREIUNG
Samstag, 8. Oktober 2022

17 Uhr: Festzug ab Keltenweg mit den örtlichen Vereinen - Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal - anschließend Festakt am Oberen Markt

Bieranstich! Freibier der Brauerei Hirt mit musikalischer Umrahmung
Spaß und Unterhaltung mit einem Zauberer

Ab 18 Uhr Marktparty der Guttaringer Hochofenteufel am Moser Parkplatz!

SONNTAG, den 9. und 16. Oktober 2022
KRÄMERMÄRKTE und VERGNÜGUNGSPARK

Für die Marktgemeinde Guttaring
Bürgermeister Günter KERNLE

ORTSDURCHFART GUTTARING AN BEIDEN MARKTSONNTAGEN VON 6 UHR – 22 UHR GESPERRT!

■ FREIWILLIGE FEUERWEHR GUTTARING



9334 GUTTARING, OBERER MARKT 1
Bez.: ST. VEIT AN DER GLAN

Sehr geschätzte Bevölkerung ! Liebe GemeindebürgerInnen ! Die nachstehenden Zeilen sollen Ihnen wieder einen kleinen Einblick in unser Tätigkeitsgebiet geben.

143. Jahreshauptversammlung der FF-Guttaring

Am Samstag, 05.03.2022, fand die diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Guttaring in der Volksschule statt. Kommandant Andreas Ladstätter durfte zu dieser Jahreshauptversammlung zahlreiche Ehrengäste, darunter Bezirksfeuerwehrkommandant Friedrich Monai, Ehrenbezirksfeuerwehrkommandant Ing. Egon Kaiser MSc. und Bürgermeister Günther Kernle begrüßen.

Hervorgehoben wurde vom Kommandanten, dass bei dieser Sitzung vier Jungkameraden die Angelobung zum Feuerwehrmann zu Teil wurde. Dieser Umstand bestätigt die konstruktive Nachwuchsarbeit innerhalb der Wehr.

Im Einsatzjahr 2021 wurden durch die Mitglieder der Feuerwehr Guttaring 76 Einsätze mit 800 Arbeitsstunden bewältigt. In die wertvolle Jugendarbeit wurden rund 1000 Stunden investiert. Zusätzlich wurden in Wartung von Geräten, Übung und in die Generalsanierung des Rüsthauses ca. 6.000 ehrenamtliche Arbeitsstunden eingebracht.

Stolz konnte der Kommandant berichten, dass mit einem Jahr Verspätung, das neue Löschfahrzeug mit März 2022 zu Auslieferung kommt. Schwerpunkt der Übungstätigkeiten im heurigen Jahr wird die Ausbildung am neuen Fahrzeug darstellen.

Nachstehende Mitglieder erhielten Ehrungen bzw. Auszeichnungen:

Angelobung und Beförderung zum Feuerwehrmann:

Buchacher Matthias
Jöbstl Michael
Juritsch Thomas
Mandl Christoph

Beförderungen:

Ruhrmann Andreas zum Oberfeuerwehrmann
Wastian Andreas zum Hauptfeuerwehrmann

Ernennung:

Schaffer Christoph zum Löschmeister (Funkbeauftragter)

Dienstaltersstreifen:

Jaritz Pascal	5 Jahre
Jöbstl Georg	5 Jahre
Petik Phillip	10 Jahre
Wastian Mario	20 Jahre
Pressinger Josef	40 Jahre
Bornik Hubert	65 Jahre
Wieland Johann	65 Jahre

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at



Brandschutzerziehung leicht gemacht

In einfacher Form und mit lustiger Umrahmung durch ein Kasperltheater, wurden die Kinder des Kindergartens und der Volksschule über das Thema „Brandschutz“ informiert. Im Anschluss an die heiteren, aber dennoch lehrreichen Vorführungen, besuchte die 4. Klasse der Volksschule die Feuerwehr. Dabei konnten alle technischen Geräte sowie die Fahrzeuge unter die „Lupe“ genommen werden. Auch der Druck der Feuerwehrrpumpe konnte „hautnah“ ausprobiert werden.



„Kamerakind: Winie“



Fahrzeugsegnung - Neues Löschfahrzeug

Im Vorfeld des diesjährigen Kasnudl-Kirchtages wurde im feierlichen Rahmen das neue Löschfahrzeug gesegnet. Zahlreiche Ehrengäste aus Politik, Wirtschaft und Feuerwehrwesen konnten durch Kdt. Ladstätter begrüßt werden. Herzlichen Dank an dieser Stelle für die musikalische Umrahmung an die teilnehmenden örtlichen Vereine, die

Singgemeinschaft Guttaring und die Jagdhornbläsergruppe Guttaring. Dank richten wir nochmals an unseren Zugskommandanten Walter Kuss und seiner Gattin Edith, die es uns ermöglichten, in dieser Form den Festakt zu begehen. Besonderen Dank richten wir aber an unsere Ortsbevölkerung für den zahlreichen Besuch!



Große sportliche Leistungserfolge

Immer wieder beteiligen sich die KameradInnen und die Feuerwehrjugend an sportlichen Wettkämpfen auf Bezirks- und Landesebene. Sehr erfolgreich verliefen die Bezirksbewerbe der Jugend in Glödnitz. In der „Gästeklasse“ sicherte sich unsere Gruppe den Titel für den Bezirk Feldkirchen. In der „Einzelklasse“ (Bronze B) holte sich Jakob Pobaschnig den Bezirksmeister für den Bezirk St. Veit an der Glan. Die aktive Bewerbungsgruppe erreichte den ausgezeichneten vierten Platz. Auch bei den Landesmeisterschaften der Feuerwehrjugend in St. Andrä waren unsere Jugendlichen erfolgreich vertreten.



Besonderes Einsatzgeschehen im Sommer 2022

Der heurige Sommer forderte die FF-Guttaring ganz besonders. Nicht nur der Assistenzeinsatz im Gegendtal, Waldbrände und zahlreiche Unwettereinsätze sowie zahlreiche Wassertransporte kennzeichneten das Einsatzgeschehen. Bezeichnend für den trockenen Sommer ist, dass durch die FF-Guttaring rund 100.000 (!) Liter Nutzwasser im Gemeindegebiet zugestellt werden mussten.

Weitere Information zum Dienstbetrieb und Neuigkeiten rund um unsere Feuerwehr finden Sie auch auf unserer Homepage (www.ff-guttaring.at) und auf Facebook.

Für die Kameradschaft zeichnet der Kommandant *Andreas Ladstätter*



Gemeinsam Zukunft verWIRklichen

Unter diesem Motto schließen sich in der Region die Raiffeisenbanken Althofen-Guttaring, Gurktal, Hüttenberg-Wieting und die Raiffeisen Regionalbank Längsee-Hochosterwitz zusammen und schaffen gemeinsam die Raiffeisenbank Mittelkärnten. Im Juli wurden bei den Generalversammlungen der vier Institute die Weichen für das einzigartige Zukunftsprojekt gestellt. Dabei stimmten die Mitglieder mit überwiegender Mehrheit für den Zusammenschluss, am 14. Oktober geht die technische Fusion über die Bühne. Mit gebündelter Stärke will man künftig für die Kunden in der Region ein noch stärkerer Partner sein.

Einfach war das ganze Projekt freilich nicht. Im Jänner war die Raiffeisenbank Althofen-Guttaring unter Kuratel der Finanzmarktaufsicht gestellt worden und mit Michael Spitzer wurde ein vorläufiger Verwalter eingesetzt. Auf Initiative der anderen drei Raiffeisenbanken, welche eine 3er-Fusion anstrebten, wurde in den letzten Monaten auch der Weg für die Mitaufnahme der Raiffeisenbank Althofen-Guttaring, welche zentral im Marktgebiet liegt und somit das neue regionale Zentrum werden soll, bestens aufbereitet. Seit 1. April erfolgt die Geschäftsführung in der RB Althofen-Guttaring verschränkt durch die beiden Geschäftsleiter Roland Krall von der RB Gurktal und Ewald Maier von der Raiffeisen Regionalbank Längsee-Hochosterwitz. Der Einsatz hat sich aber bezahlt gemacht. Nur durch Mut, weitsichtige Entscheidungen und mit einem gut durchdachten Konzept sowie einem motivierten Team, das von Anfang an mit ins Boot genommen wurde, konnte das gesetzte Ziel erreicht werden.



Die neue Aufsichtsratsvorsitzende Edith Jandl

Motiviertes Team

Aufsichtsratsvorsitzende der neuen Raiffeisenbank wird mit Edith Jandl eine Frau, die von Anfang an mit Kompetenz und Leidenschaft den Weg für die gemeinsame Zukunft mit aufbereitet hat. Bisher war sie Aufsichtsratsvorsitzende in der RRB Längsee-Hochosterwitz und seit April ist Edith Jandl auch Frau Obmann in der Raiffeisenbank Althofen-Guttaring. Der Vorstand der Raiffeisenbank Mittelkärnten besteht aus Roland Krall, der künftig den Markt verantwortet, Herbert Marktl, der für die Neuen Geschäftsfelder zuständig sein wird

und Nikolaus Primessnig, der die Marktfolge leiten wird. In die RB Mittelkärnten gewechselt ist auch Manuela Monsberger, die bisher in der RLB Kärnten für Marketing, Kommunikation und Vertrieb zuständig war, sowie die Geschäftsführung des Kärntner Raiffeisen Marketing innehatte.

Gemeinsame Werte

Bei all der Veränderung vergisst man in der Raiffeisenbank Mittelkärnten aber nicht auf den Ursprung und die gemeinsamen Werte. Man gestaltet Zukunft, lebt die genossenschaftlichen Werte und trägt Verantwortung unter der Marke Raiffeisen. Und das, um Mehrwert für die Kunden zu schaffen und die Region zu stärken. Gelebt wird das konkret mit sechs zentralen Raiffeisen-Markenwerten: Kompetenz, Nachhaltigkeit, Nähe, Füreinander, Regionalität und Zukunft gestalten.

Investition am Standort Althofen

Aktuell bleiben alle Standorte und auch die Anzahl der Bankstellen bestehen. In Althofen wurde bereits kräftig investiert. Binnen kürzester Zeit wurde in zentraler Lage eine modernst ausgestattete Bankstelle errichtet. Seit 1. Juli ist die SB-Zone geöffnet, danach folgen ab Oktober der Schalterbereich und die Beratung. Althofen ist das regionale Zentrum der neuen Raiffeisenbank Mittelkärnten und somit auch der Hauptstandort. Geplant ist hier ein innovatives Kompetenzzentrum für die Kunden der gesamten Region. Mit dem Umbau soll noch heuer begonnen werden.

Noch mehr Vorteile für die Kunden

In der Raiffeisenbank Mittelkärnten hat der Kunde 1. Priorität. Durch die Fusion kann man künftig noch kundenorientierter auftreten. Fokus sind die rund 13.000 Kunden, die 5.000 Mitglieder und die rund 50 Mitarbeiter. Vom Privatkunden über den Firmenkunden und Landwirt bis hin zum Jugendlichen und zum Pensionisten werden alle Kundengruppen angesprochen. Man will intern bei den Prozessen und Abläufen noch effizienter und schneller werden und auch die digitalen Möglichkeiten nutzen. Gemeinsam können hier so aus einer Stärke heraus große Potenziale gehoben werden. Und das mit einem klaren Ziel: Noch mehr Vorteile für die Kunden zu bieten. Die persönliche Beratung durch die Kundenberater ist nach wie vor die Kerndienstleistung. Daneben wird den Kunden aber auch effizienter Service durch die Servicebank und über das moderne Onlinebanking Mein ELBA geboten. Künftig können den Kunden aber auch noch zusätzliche und gezieltere Dienstleistungen angeboten werden, und das mit noch mehr Qualität. Bei der Raiffeisenbank Mittelkärnten steht der Kunde im Mittelpunkt und entscheidet, zu welchem Thema, wie und wann er mit seiner Bank zusammenarbeitet.



Herbert Marktl, Manuel Wadlitzer, Roland Krall, Ewald Maier, Wolfgang Pötsch und Nikolaus Primessnig haben erfolgreich die Weichen für die RB Mittelkärnten gestellt

■ Landjugend Guttaring



Im Sommer haben wir, wie es unser Motto besagt, den Tag & die Nacht genutzt. Wir waren wieder bei einigen Wettbewerben, Veranstaltungen und Auftäncen vertreten. Ein Highlight war auf jeden Fall unser Auftritt in der ORF-Sendung „Land & Leute“, in der wir unsere Volkstänze präsentieren durften.

Außerdem fand am 16. Juli unser Sommerfest statt. Mit der Hilfe unserer Mitglieder konnten wir eine super Veranstaltung aufstellen. Vielen Dank an alle Besucher und Besucherinnen, die die ganze Nacht mit uns gefeiert haben! Wir freuen uns schon, euch beim nächsten Fest begrüßen zu dürfen.

Im August sind wir in unseren wohlverdienten dreitägigen Ausflug in die Südoststeiermark gestartet. Gemeinsam besichtigten wir die LAVA Brauerei & die Vulcano Schinkenmanufaktur. Neben dem sportlichen Programm beim Paintball spielen besuchten wir auch lokale Landjugendfeste in der Südoststeiermark. Weiters durften wir bei einem lustigen Ritteressen in die Vergangenheit eintauchen und am letzten Tag entspannten wir beim Schwarzlsee, bevor es wieder Richtung Heimat ging.

Im Herbst steht bei uns das Brauchtum im Vordergrund: Wir freuen uns schon darauf, unseren Erntedankwagen bei Umzügen zu präsentieren und endlich wieder die Marktfreyung der Guttaringer Krämermärkte aufstellen zu dürfen!

Verena Kernle





**METALLBAU
KUSS** e.U.

Ihr Meisterbetrieb in Sachen

- Edelstahlverarbeitung
- Treppen und Geländer
- Zäune und Carports
- Fertigung sowie deren Montagen und Reparaturen.



Grösserstraße 6, 9334 Guttaring – Tel.: 0676/6410793
Mail: office@metallbaukuss.at – Website: www.metallbaukuss.at

■ Spielplatz Pfarrkindergarten

Zu Beginn des aktuellen Schuljahres durften wir dem Team des Pfarrkindergartens die neuen Spielgeräte in Form einer Schaukel und einer Rutsche übergeben. Als Erinnerung an diesen besonderen Moment haben wir ein gemeinsames Foto mit den Kindern, den Kindergarten-Pädagoginnen und den Sponsoren vom „Rotary Club St. Veit“ aufgenommen. Ein großes Dankeschön gilt unseren Bauhofmitarbeitern sowie ebenso Herrn Vzbgm. Christoph Pirker für seine ehrenamtliche Arbeit. Ein Dankeschön auch nochmals an alle Spender für ihre großzügige finanzielle Unterstützung. Die Kinder werden sicher ihren Spaß beim Spielen haben.



v.l.h. Bgm. Günter Kernle, Michaela Sonnberger, Alexandra Wenger, Pascal Jaritz, Werner Pirzl, Kevin Greiner, Vzbgm. Christoph Pirker, Werner Schratt (Rotary Club St. Veit), DI Werner Hörner (Rotary Club St. Veit), v.l.v. Ulrike Mitterer, Klothilde Ruhdorfer, Magdalena Warmuth, Martyna Rainer

■ Liebe Guttaringer!



Viele von Ihnen haben vielleicht bereits gedacht, die Markt Musik Kapelle Guttaring gibt es nicht mehr, da wir heuer kein Frühlingskonzert, keine Tage der Blasmusik

oder andere Veranstaltungen organisiert bzw. musikalisch umrahmt haben. Es haben einige Faktoren zusammengespielt, dass es soweit kommen konnte, aber nun sind wir voller neuem Elan und Motivation und haben auch bereits unser erstes Lebenszeichen von uns gegeben – bei unserem musikalischen Nachmittag. Bei diesem konnten alle jung- und junggebliebenen Musiker wieder einmal ihr Instrument in die Hand nehmen bzw. auch erstmalig im Rahmen einer Musikprobe austesten. Ursprünglich war die „öffentliche Probe“ am 06. August geplant gewesen. Aufgrund der schlechten Wettervorhersage hat der Vorstand jedoch beschlossen den Nachmittag auf den Ersatztermin zu verschieben.

Somit fand die Veranstaltung am Samstag, dem 20. August im Koban Garten statt. Das Wetter war besser vorhergesagt, als es tatsächlich war. Aber an diesem Nachmittag strotzten wir dem etwas regnerischen Wetter und konnten trotzdem einige musikbegeisterte Guttaringer willkommen heißen. Die Musiker gaben bekannte Stücke zum Besten unter neuer bzw. altbekannter Leitung von Bgm. Günter Kernle.

Somit fand die Veranstaltung am Samstag, dem 20. August im Koban Garten statt. Das Wetter war besser vorhergesagt, als es tatsächlich war. Aber an diesem Nachmittag strotzten wir dem etwas regnerischen Wetter und konnten trotzdem einige musikbegeisterte Guttaringer willkommen heißen. Die Musiker gaben bekannte Stücke zum Besten unter neuer bzw. altbekannter Leitung von Bgm. Günter Kernle.

*Für den Vorstand der MMK Guttaring
Julia Deinegger (Schriftführerin)*



■ SINGGEMEINSCHAFT GUTTARING

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger von Guttaring!

Die Singgemeinschaft konnte in diesen Jahr ihr 41 jähriges Bestandsjubiläum im Rahmen des „Sommerlichen Melodienreigens“ feiern. In einem Saal, welcher dem Motto getreu „Du mei Karntn“ liebevoll dekoriert wurde, konnten wir viele Besucher begrüßen. Es freute uns Herrn BGM Kernle Günter, Vertreter des Gemeinderates, des Kärntner Sängerbundes, sowie Abordnungen der Nachbarchöre und ehemalige Sängerinnen willkommen zu heißen. Ein abwechslungsreiches Programm, moderiert von unserer Chor-Kollegin Frau Barbara Krametter, wurde den Publikum unter Mitwirkung des MGK Kappel/Krappfeld, den Geschwister Gillendorfer, den Saitenhüpfern aus Maria Saal, sowie der SG Guttaring geboten. Unser Publikum hat alle dargebrachten Lieder und Musikstücke mit einem kräftigen Applaus belohnt.



PAUER

Metall und Schrottverwertungs- GmbH

A-9322 Micheldorf
Gewerbepark, Gasteige 2
Tel. 04262 / 27 409
office@pauerschrott.at
www.pauerschrott.at

Schrott, NE-Metalle
Abbruch von
Industrieanlagen
Container-Dienst
Entsorgung

Schrott & Metall Ankauf Sofort Auszahlung

Wir zahlen Bestpreise !

Im Rahmen unseres Liederabends wurde Frau Kuss Margret für 41 Jahre Mitgliedschaft und Frau Hilweg Claudia für 20 Jahre Obfrau der Singgemeinschaft, vom Kärntner Sängerbund ausgezeichnet.

Außerdem erhielt Frau Hilweg vom Herrn Bürgermeister eine Ehrenurkunde der Marktgemeinde Guttaring.

Mit vielen Liedern und zünftiger Musik klang dieser Abend in den späten Nachtstunden aus.

Ehrungen für langjährige Verdienste und Chormitgliedschaft wurden an folgende SängerInnen vom KSB verliehen: Frau Reißner Michaela, Frau Leitgeb Birgit, Frau Maier Christa, Frau Kernmayer Annelies, Frau Müller Heidi, Frau Krametter Barbara, Frau Lackner Evelin, Herrn Kaiser Josef, Herrn Marschnig Gerhard, Herrn Stergner Dieter. Nach der Sommerpause beginnen wieder unsere Chorproben, unter anderem auch für das schon im Gemeindeleben fest verankerte Adventkonzert, auf das wir uns alle schon freuen. Wir würden uns freuen neue Sängerinnen und Sänger bei uns begrüßen zu können - unsere Chorprobe findet jeden Donnerstag um 19:30 ab 15. September im Gemeindesaal statt.

SG Guttaring

■ Trachtengruppe Guttaring Kräuterweihe – Spendenaktion



Wie jährlich am 15. August fand auch heuer die Kräuterweihe in der Wallfahrtskirche Maria Hilf statt. Die Mitglieder der Trachtengruppe konnten nach fleißigem Sammeln der verschiedensten Kräuter wieder sehr viele wohl-duftende Sträußl herstellen.

Pater Anton segnete die Gebinde bereits vor der ersten Messe, aber auch während der Gottesdienste. Sehr viele Kirchenbesucher waren an diesem schönen Feiertag gekommen und suchten sich ein passendes Sträußl aus.

Heuer wurde besonders großzügig gespendet. Der Erlös der Kräuter kommt einer persönlich bekannten Familie in Treffen zugute, die von der Unwetterkatastrophe Ende Juni besonders stark getroffen wurde. Durch die Einnahmen und anderweitig persönlichen Spenden konnte schließlich ein Betrag von € 3.100,-- an die Betroffenen übergeben werden. Herzlichen Dank für die hervorragende Unterstützung.

Trachtengruppe Guttaring



**KFZ-Technik
Jöbstl GmbH**

Meisterbetrieb

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

**KFZ-Technik
Jöbstl GmbH**

Marktstrasse 1a
9330 Althofen

T: 0664/75140882

www.kfz-joebstl.at

■ PV Guttaring

Schiffahrt Wörthersee



Am 18.08.2022 machten wir uns auf, um den Wörthersee per Schiff zu erkunden. Die Route führte uns von Klagenfurt bis nach Velden. Bei einem gemeinsamen Frühstück an der Board der MS Kärnten, konnten wir bei traumhaftem Wetter den Wörthersee und die Umgebung in vollen Zügen genießen!



Zum Abschluss der Reise haben wir uns beim Gasthaus Puck in Maria Saal noch einmal gestärkt. Wieder ein prächtig organisierter Ausflug mit unseren Mitgliederinnen und Mitgliedern!



Runde Geburtstage

Frau Margit Greschitz feierte ihren 70. Geburtstag.

Wir wünschen allen einen schönen Sommerausklang und einen angenehmen Start in den Herbst

Für den PV Guttaring
Andreas Sallinger

■ ATUS GUTTARING

Geschätzte Bevölkerung! Liebe Fans!

Kampfmannschaft

Nach 52 Spieler- und 12 Trainer-Absagen haben wir uns dazu entschlossen, keine Erwachsenen-Mannschaft für die neue Saison zu stellen. Viele einheimische Fußballer haben die letzten zwei Jahre ihre spielerische Laufbahn beendet und uns war bewusst, dass es nicht leicht wird, diese zu ersetzen. Deshalb legen wir unser Augenmerk auf die Jugend von Guttaring und der Umgebung! Natürlich wollen wir wieder eine Erwachsenen Mannschaft melden, aber dafür benötigen wir Zeit, deshalb haben wir als realistisches Ziel das Jahr 2030.

Nachwuchs

Im Sommer konnten sich unsere Kids über neue Trainings-



anzüge freuen. Herzlichen Dank an unsere Sponsoren. Danke an das LOS, MBS Timber, KM-BAU und Sparmarkt Armin Vallant-Taferner.

Für die Nachwuchsmeisterschaft haben wir zwei U8 Mannschaften, eine U9 und eine U10 gemeldet. Unsere Kinder würden sich sehr freuen, wenn sie von einigen Zusehern bei ihren Heimspielen unterstützt werden! Das Training der Jahrgänge 2017/2018 findet am Donnerstag um 17-18 Uhr statt. Die Trainings der Jahrgänge 2015/2016 finden am Montag und Mittwoch, um 17-18:15 Uhr statt. Die Trainings der Jahrgänge 2013/2014 finden am Dienstag und am Donnerstag, um 17-18:30 Uhr statt.

„Mittwochs Kick“

Jeden Mittwoch um 18:30 Uhr, wird am Fußballplatz Erwachsenen-Fußball gespielt. Interessierte können gerne vorbeikommen.

Mit sportlichen Grüßen

Andreas Sallinger 06643992042

Nachwuchsleiter ATUS Guttaring



WIR MACHT 'S MÖGLICH.



FÜR DIE
MENSCHEN
IN DER
REGION.

GEMEINSAM ZUKUNFT VER**WIRKLICHEN**

WIR bleiben mit allen unseren Bankstellen an allen Standorten vertreten.

WIR bieten Stabilität und Sicherheit in der Region.

WIR sind mit bester Beratungskompetenz vor Ort für Sie da.

WIR wickeln alle Ihre Bankgeschäfte sicher, gut und verlässlich ab.

#Miteinander #Nähe #Nachhaltigkeit #Regionalität
#Kompetenz #Vertrauen #Sicherheit #Zukunftgestalten



Raiffeisenbank
Mittelkärnten

